

TORNADO par Little Big Town



Cette fille est blessée par l'infidélité de son copain et elle va se venger en se transformant en tornade pour tout casser.

Thought you'd* change the weather
Start a little storm
Make a little rain
But I'm gonna* do one better,
Hide the sun until you pray
I'm a tornado looking for a soul to take

You're gonna see me coming by the selfish things that you did
I'm gonna leave you guessin' how this funnel is gonna hit
I'm a tornado looking for a man to break

Yeah, I'm gonna lift this house, spin it all around
Toss it in the air and put it in the ground
Make sure you're never found

Thought you'd take a swing
Try another girl, try another night,
But it's the pain that brings my force of nature back to life
I'm a tornado more disturbed than an F5*

Hey, I'm gonna lift this house, spin it all around
Toss it in the air and put it in the ground
I'm gonna lift this house, spin it all around
Toss it in the air and put it in the ground
Make sure you're never found, oh, yeah

Ouh...ouh...ouh...

repeat this same verse again

The winds are getting stronger
And the sky is falling through
And you ain't got much longer
'Til* the rage rips off the roof
I'm a tornado...and I'm coming after you...

Oouh...ouh

I'm gonna lift this house, spin it all around
Toss it in the air and put it in the ground

Petit Lexique :

-you'd : = contraction pour 'you would' (conditionnel)

-gonna : = contraction pour 'going to' = je vais faire

-F0 à F5 : C'est l'échelle pour classer les tornades par ordre de gravité selon les dégâts qu'elles occasionnent de F1 à F5.

-F5 = désastres majeurs.

-'til : = contraction pour 'until' = jusqu'à

*Tu pensais que tu allais changer le temps
Commencer un petit orage
Faire tomber la pluie
Mais je vais faire encore mieux,
Cacher le soleil jusqu'à ce que tu pries
Je suis une tornade à la recherche d'une âme à prendre*

*Tu vas me voir venir avec les choses égoïstes que tu as faites
Je vais te laisser deviner comment cet entonnoir va frapper
Je suis une tornade à la recherche d'un homme à briser*

*Ouais, je vais soulever cette maison, la faire tournoyer
La jeter en l'air et la laisser retomber par terre
M'assurer que tu ne sois jamais retrouvé*

*Tu pensais que tu allais avoir une aventure
Essayer une autre fille, essayer une autre nuit
Mais c'est la douleur qui a redonné vie à ma force de caractère
Je suis une tornade plus destructrice qu'une F5*

*Hé, je vais soulever cette maison, la faire tournoyer
La jeter en l'air et la laisser retomber par terre
Je vais soulever cette maison, la faire tournoyer
La jeter en l'air et la laisser retomber par terre
M'assurer que tu ne sois jamais retrouvé, ouais*

Mmmmmmmmmmm

répéter cette strophe

*Les vents deviennent plus violents
Et le ciel s'écroule
Et tu n'as plus beaucoup de temps
Avant que la rage ne déchire la toiture
Je suis une tornade...et je viens m'en prendre à toi...*

Hmmmm

*Ouais, je vais soulever cette maison, la faire tournoyer
La jeter en l'air et la laisser retomber par terre*



Traduction par Jacques & Barbara (sens général de la chanson)